



Pumppupesä /  
Pumphus



Suodatinkotelo / Filterkåpa



Jalusta / Fot



Roottorin kansi /  
Rotorlock



Roottori / Rotor



Suutinsarja 2000 / Suutinsarja /  
Fontänset 2000    Suutinsarja 3000/4000    Suutinsarja 5000  
Fontänset 3000/4000    Fontänset 5000

## Käyttöohje / Bruksanvisning

# SuperJet

## 2000 - 3000 - 4000 - 5000



2000



3000



4000



5000

# Pondteam®

Mossvägen 17  
S-232 37 Arlöv

SE: Puh. 0046 (0)40-462112

DK: Puh. 0045 44669909

SE: Faksi 0046 (0)40-462114

DK: Faksi 0045 44669919

S-posti: info@pondteam.se

S-posti: info@pondteam.dk

# Pondteam®

S-posti: info@pondteam.com

## SUOMI

# Käyttöohje / SuperJet 2000, 3000, 4000 ja 5000

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen pumpun käyttöä.

Superjet-pumput soveltuvat veteen upotettaviksi. Ne ovat keskipakoispumppuja, joissa on koteloitu moottori. Pumput on tarkoitettu käytettäväksi puutarha-altaiden, suihkulähteiden, vesikivien ja muiden vesiaiheiden yhteydessä sisä- ja ulkotiloissa.

**Pumppujen käyttö uima-altaissa tai kylpyammeissa ei ole sallittua.**

### Pumpun osat




- 1 Pumppupesä, takakansi ja johto
- 2 Jalusta
- 3 Suodatinkotelo
- 4 Roottori

5 Roottorin kansi

6 Välikeholkki

7 Suutinsarja (katso takasivu)

### Tekniset tiedot

Pumpun tyyppi	2000	3000	4000	5000
 Jännite	230 V	230 V	230 V	230 V
Virrankulutus	35 W	60 W	75 W	98 W
Teho	2 000 l/h	3 000 l/h	4 000 l/h	5 000 l/h
Johdon pituus	10 m	10 m	10 m	10 m
Letkuliitin	¾"	¾"	¾"	1"
Suuttimien määrä	2	3	3	3
Max. nostokorkeus	2,5 m	2,8 m	2,9 m	3,6 m

### Turvallisuusmääräykset:



Tarkista ennen pumpun käyttöä, että pumpun tyyppikilvessä mainittu jännitearvo vastaa sähköverkon jännitettä. Liitä pumppu sähköverkkoon aina vikavirtasuojan kautta, jonka laukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Pistorasian tulee olla vähintään 2 metrin etäisyydellä vedestä. Varmista, että pistoke on aina kuiva.

Tärkeää: Pumppua ei saa käyttää, jos sähköjohdossa tai pumppuliitännässä on havaittavissa vaurioita. Pumpun korjaaminen ei ole mahdollista, koska johto on asennettu pumppuun kiinteästi.

Johdon lyhentäminen aiheuttaa takuun raukeamisen.

Varoitus: Älä koskaan anna pumpun käydä kuivana.

Pumppua saa käyttää vain, kun se on asennettu voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Epävarmoissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.

Irrota pistoke pistorasiasta aina, ennen kuin suoritat töitä pumpulle, suihkulähteelle tai altaalle.

Älä käytä pumppua, jos altaassa on ihmisiä.

Älä koskaan nosta tai kanna pumppua johdosta.

### Huolto ja puhdistus



Upota pumppu kokonaan vedenpinnan alapuolelle siten, että pumppupesä täyttyy vedellä, niin ettei ilmakuplia synny.

Veden lämpötila saa olla korkeintaan 35 °C.



Talvella pumppu on suojattava pakkaselta.

Suojaa pumppu tarpeettomalta lialta sijoittamalla se altaassa esim. tiilen tai kivilaatan päälle siten, että se on tukevasti paikoillaan vaakasuorassa asennossa. Tämä on erittäin tärkeää, jos pumppua käytetään suihkulähdepumppuna.

Sammuta pumppu ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin ryhdyt suorittamaan pumpulle puhdistus- tai muita töitä.

Tarkista pumppu säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa käyttöiän pidentämiseksi ja toimintavarmuuden takaamiseksi. Paina tätä varten etupuolella olevan suodatinkotelon sivuista ja irrota se pumppupesästä. Irrota roottorin kansi kiertämällä sitä neljänneskiertos vastapäivään. Nyt voit irrottaa roottorin.

Puhdista pumppupesä harjalla. Asenna roottori ja roottorin kansi takaisin paikoilleen ja lopuksi suodatinkotelo. Sijoita pumppu takaisin altaaseen ja käynnistä se.

Jos pumppua käytetään kalkkipitoisessa vedessä, puhdista roottori ja roottoripesä säännöllisesti kalkinpoistoaineella.

## Talvisäilytys



Pumppu ei saa altistua pakkaselle. Ota pumppu sisätiloihin ennen talven tuloa ja puhdista se edellä annettujen ohjeiden mukaisesti. Laita pumppu sitten vedellä täytettyyn sankoon ja säilytä siltä suojassa pakkaselta. Tämä estää pumpun laakereita kuivumasta.

## Takuu



Tällä pumpulla on 3 vuoden takuu valmistus- ja materiaalivikojen varalta ostopäivästä alkaen. Takuutodistuksena toimii ostokuittisi.

Takuutapauksessa toimita laitteen mukana ostokuitti tai kopio siitä.

Takuuaikana korjaamme tai vaihdamme vialliset osat harkintamme mukaan alkuperäisillä varaosilla veloitusetta.

Takuu ei koske normaalia kulumista tai epäasianmukaisesta käsittelystä aiheutuvia vaurioita.

Roottori on kulutusosa, eikä kuulu takuun piiriin.

Johdon lyhentäminen aiheuttaa takuun raukeamisen.

## Jätteenkäsittely



Viallista pumppua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen

**Pondteam on Elkretenin jäsen, joka on sähkö- ja elektroniikkatuotteiden kierrätykseen erikoistunut yritys, ja kuuluu lisäksi REPA-rekisteriin, pakkausmateriaalien kierrätysjärjestelmään.**

## SVENSKA

# Bruksanvisning SuperJet 2000, 3000, 4000 och 5000

**Läs noga igenom den här bruksanvisningen innan pumpen används.**



Superjet pumparna är gjorda at användas nedsänkta i vatten. Pumparna är centrifugalpumpar med inkapslad motor Pumparna är avsedda för trädgårdsdammar, fontäner, vattenstenar och vattenkonst både inne och ute

**Det är inte tillåtet at använda dessa i swimmingpools och baddammar**

## Pumpen består av följande delar



- 1 Pumphus med bakre lock och kabel
- 2 Fot
- 3 Filterkåpa
- 4 Rotor

5 Rotorlock

6 Distanshylsa

7 Fontänsset (se baksidan)

## Teknisk data

Modell	2000	3000	4000	5000
Spänning	230 V	230 V	230 V	230 V
Strömförbrukning	35 W	60 W	75 W	98 W
Kapacitet	2000 l/t	3000 l/t	4000 l/t	5000 l/t
Kabellängd	10 m	10 m	10 m	10 m
Utloppskoppling	3/4"	3/4"	3/4"	1"
Antal munstycken	2	3	3	3
Max. lyfthöjd	2,5 m	2,8 m	2,9 m	3,6 m

## Säkerhetsföreskrifter:



Innan pumpen används kontrollera att typskylten på pumpen stämmer med din elinstallation. Pumpen får bara installeras över en jordfelsbrytare 30 mA.

Dit eluttag skall vara beläget minst 2 meter från vattnet.  
Förvissa dig om att kontakten alltid är torr.

Viktigt: Om elsladden eller infästningen till pumpen skadas kan pumpen inte användas.

Den kan inte lagas eftersom sladden är permanent monterad i pumpen. Sladden får inte kortas då bortfaller garantin. Varning låt aldrig pumpen gå torr.

Pumpen får bara användas om den är installerad enligt gällande föreskrifter.

Är du osäker skall en auktoriserad elektriker kontaktas.

Innan något arbete utförs på pumpen, fontänen eller i dammen skall kontakten tas ur eluttaget.

Använd inte pumpen om det finns folk i dammen.

Pumpen får aldrig lyftas eller bäras i sladden.

## Underhåll och rengöring



Pumpen måste vara helt nedsänkt under vatten så att pumphuset fylls med vatten utan luft.



Vattentemperaturen får inte överstiga 35° C. På vintern bör pumpen tas upp för att undvika frostsador.

För att skydda pumpen från att bli smutsig i onödan bör den i dammen placeras på till exempel ett tegel eller stenplatta så att den står stadigt och horisontellt. Detta är särskilt viktigt om pumpen används som en fontänpump.

Innan rengöring eller andra åtgärder sker på pumpen skall strömmen vara avstängd och kontakten tas ut ur vägguttaget.

För att förlänga pumpens livslängd och hålla den i gott skick, rekommenderas att du regelbundet kontrollerar, och om nödvändigt rengör pumpen. Tryck på sidorna av den främre filterkammaren och ta bort den från pumphuset. Rotorlocket monteras av genom att rotera det ett kvarts varv motsols och därefter dra av det. Nu kan rotorn avlägsnas.

och pumpen rengörs med en borste. När rotor och rotorlock åter monteras sätts filterkåpan på plats och pumpen placeras tillbaka i dammen och startas upp.

Om pumpen används i kalkrika vatten kan det vara nödvändigt att rengöra rotor och rotorbrunn från kalk med jämna mellanrum.

## Vinterförvaring



Pumpen måste skyddas från att frysa igen och det görs bäst genom att till hösten ta upp den ur vattnet för att rengöra den enligt beskrivningen ovan och därefter bevara pumpen i en hink vatten som placeras i ett frostfritt rum. Detta förhindrar pumpens lager från att torka.

## Garanti



Denna pump täcks av 3 års garanti mot produktions och materialfel som gäller från inköpsdatum. Kvitto med datum gäller som garantibevis och en kopia av detta ska bifogas tillsammans med pumpen vid reklamation.

Under garantiperioden reparerar eller ersätter vi de defekta delarna (vårt val) med reservdelar utan kostnad. Garantin täcker inte normalt slitage eller skador till följd av felaktigt handhavande. Rotorn som är en förslitningsdel täck inte av garantin.

Förkortning av sladden är inte tillåten och leder till att garantin blir ogiltig.

## Avfallshantering

En skadad pump får inte slängas bland normalt avfall, utan måste inlämnas på en av kommunens återvinningsstationer för elektrisk utrustning, till exempel en miljöstation för elavfall.



**PondTeam är med i Elkretsen för miljösäker återvinning och REPA när det gäller emballage**